刈谷市立かりがね小学校長 石 田 則 一

## 緊急事態宣言下における学校生活について(ご連絡) About school life under the state of emergency (contact)

日頃は、本校の教育活動に対し深い御理解と御協力をいただき、誠に有難うございます。 さて、8月27日より9月12日までの17日間、国から新型コロナウイルス感染対策として、 愛知県に緊急事態宣言措置が発出されています。

これを受けまして、市教育委員会より「新しい学校生活におけるガイドライン(Ver3.0)」から「新しい学校生活におけるガイドライン(Ver5.0)」とする旨の指示が出ています。改めて、感染症対策をいっそう徹底し、市内小中学校統一して下記のとおり対応いたしますので、御理解と御協力を賜りますようお願いいたします。We would like to thank you for your deep understanding and cooperation in our educational activities. By the way, for 17 days from August 27th to September 12th, a state of emergency has been issued to Aichi Prefecture as a countermeasure against the new coronavirus infection. In response to this, the City Board of Education has issued an instruction to change from "Guidelines for New School Life (Ver3.0)" to "Guidelines for New School Life (Ver5.0)". We would like to ask for your understanding and cooperation as we will take measures against infectious diseases more thoroughly and unify elementary and junior high schools in the city as follows.

記

- 1 学校は、通常どおりの日課で授業を行います。
  - The school will teach in the usual daily routine.
- 2 「緊急事態宣言」の期間及び新型コロナウイルス感染状況により、学校・学年休業、分散登校、 短縮授業等を行う場合があります。その際は、速やかに連絡させていただきますので、ご承知お きください。Depending on the period of the "state of emergency" and the status of new coronavirus infection, school and class holiday, decentralized school attendance, shortened classes, etc. may be held. In that case, please be aware that we will contact you as soon as possible.
- 3 学校生活においては、①マスクの着用、②毎朝の検温、③こまめな手洗い、④積極的な換気、 ⑤定期的な消毒や清掃等の感染症対策を徹底します。In school life, we will thoroughly take measures against infectious diseases such as (1) wearing a mask, (2) measuring the temperature every morning, (3) diligent hand washing, (4) active ventilation, and (5) regular disinfection and cleaning.

また、各教科等の特性に合わせて、感染リスクが高い学習活動は制限します。

In addition, learning activities with a high risk of infection will be restricted according to the characteristics of each subject.

4 お子様に発熱、せき、倦怠感など風邪の症状がある場合は、登校を控えてください。発熱等の症状がありすぐに治まった場合でも1日程度登校を控えていただき、感染拡大防止にご協力ください。If your child has cold symptoms such as fever, cough, and fatigue, please refrain from going to school. Even if you have symptoms such as fever and get rid of it immediately, please refrain from going to school for about a day and cooperate in preventing the spread of infection.

5 家族が濃厚接触者に特定された、あるいは、家族が濃厚接触者に接触した場合、また、同居している家族に体調不良の方がいる場合、感染が心配される場合等は、学校へご連絡いただきますよう御協力をお願いいたします。If your family is identified as a close contact, or if your family comes into contact with a close contact, if there is a family member living with you who is in poor physical condition, or if you are worried about infection, please contact the school.

(Contact information 0566 - 22 - 2414) (連絡先 0566 - 22 - 2414)

- 6 感染予防、感染拡大防止のために登校を控える場合は欠席とはなりません。 If you refrain from going to school to prevent infection or spread, you will not be absent.
- 7 学校内で感染拡大を防ぐためには、ウイルスを学校に持ち込まないことが重要であり、学校関係者とともに各家庭の御協力が必要不可欠です。保護者の皆様におかれましては、家族も含めた お子様の登校前の健康観察や休日の過ごし方に十分ご留意ください。

また、不要不急の外出や家族以外との不要不急の会食はお控えください。各家庭におかれましても十分な感染予防に努めていただきますようお願いいたします。In order to prevent the spread of infection in the school, it is important not to bring the virus into the school, and the cooperation of each family together with the school staff is indispensable. Parents should pay close attention to the health observations of children, including their families, before going to school and how to spend their holidays. Also, please refrain from going out unnecessarily and urgently having dinner with anyone other than your family. We ask that you make every effort to prevent infection even if you are in each household.

連絡先 刈谷市立かりがね小学校 教頭 髙 畑 泰 志